



(11)

EP 2 388 711 A3

(12)

EUROPEAN PATENT APPLICATION

(88) Date of publication A3:
02.05.2012 Bulletin 2012/18

(51) Int Cl.:
G06F 17/28 (2006.01)

(43) Date of publication A2:
23.11.2011 Bulletin 2011/47

(21) Application number: 11162757.6

(22) Date of filing: 15.04.2011

(84) Designated Contracting States:
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO
PL PT RO RS SE SI SK SM TR
Designated Extension States:
BA ME

(30) Priority: 26.04.2010 US 767464

(71) Applicant: Honeywell International, Inc.
Morristown, New Jersey 07962-2245 (US)

(72) Inventors:

- Wise, John Anthony
Morristown, NJ 07962-2245 (US)
- Burgin, Roger W.
Morristown, NJ 07962-2245 (US)
- Pepitone, Dave
Morristown, NJ 07962-2245 (US)

(74) Representative: Buckley, Guy Julian
Patent Outsourcing Limited
1 King Street
Bakewell
Derbyshire DE45 1DZ (GB)

(54) System and method for translating an English language message into another language

(57) A system and method for translating an English language message into another language includes, but is not limited to, a data storage unit configured to store an English language phrase and a corresponding other language phrase, a display unit configured to display text in English and in the other language and a processor that is operatively coupled to the data storage unit and to the display unit. The processor is configured to obtain an English language message, to retrieve the English language phrase from the data storage unit, to compare the English language message with the English language phrase, to obtain the other language phrase if the English language message is substantially the same as the English language phrase, and to command the display unit to display the other language phrase in the other language. The system and method are particularly suitable for assisting a pilot having a native language other than English to understand an English language message received aboard an aircraft. In this case the pilot receives the message in his language on his display unit.

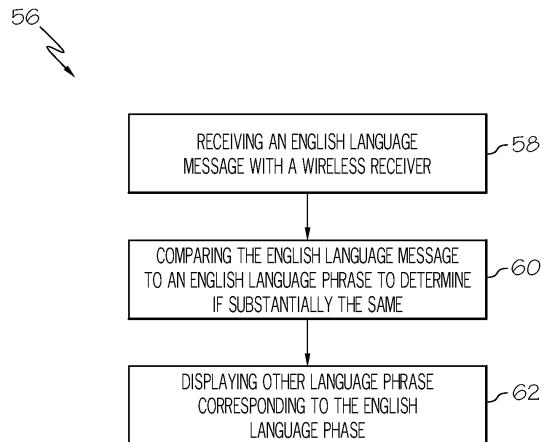


FIG. 6



EUROPEAN SEARCH REPORT

Application Number
EP 11 16 2757

DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT			CLASSIFICATION OF THE APPLICATION (IPC)
Category	Citation of document with indication, where appropriate, of relevant passages	Relevant to claim	
X	US 2010/057438 A1 (ZHANYI LIU [CN] ET AL) 4 March 2010 (2010-03-04) * abstract; figure 1 * * page 2, left-hand column * -----	1-10	INV. G06F17/28
X	US 2004/199373 A1 (SHIEH WINSTON TSU-RONG [US]) 7 October 2004 (2004-10-07) * abstract; figure 1 * -----	1-10	
X	WO 2010/022866 A2 (HEALTH ENTPR EAST LTD [GB]; WILLIAMSON CORTLAND CECIL [GB]) 4 March 2010 (2010-03-04) * abstract * -----	1-10	
A	WO 2009/120449 A1 (MICROSOFT CORP [US]) 1 October 2009 (2009-10-01) * abstract * -----	1-10	
			TECHNICAL FIELDS SEARCHED (IPC)
			G06F
The present search report has been drawn up for all claims			
1	Place of search Berlin	Date of completion of the search 21 March 2012	Examiner Triest, Johannes
CATEGORY OF CITED DOCUMENTS X : particularly relevant if taken alone Y : particularly relevant if combined with another document of the same category A : technological background O : non-written disclosure P : intermediate document			
T : theory or principle underlying the invention E : earlier patent document, but published on, or after the filing date D : document cited in the application L : document cited for other reasons & : member of the same patent family, corresponding document			

**ANNEX TO THE EUROPEAN SEARCH REPORT
ON EUROPEAN PATENT APPLICATION NO.**

EP 11 16 2757

This annex lists the patent family members relating to the patent documents cited in the above-mentioned European search report. The members are as contained in the European Patent Office EDP file on. The European Patent Office is in no way liable for these particulars which are merely given for the purpose of information.

21-03-2012

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)		Publication date
US 2010057438	A1	04-03-2010	CN	101667176 A		10-03-2010
			JP	2010061645 A		18-03-2010
			US	2010057438 A1		04-03-2010
<hr/>						
US 2004199373	A1	07-10-2004	US	2004199373 A1		07-10-2004
			US	2008040097 A1		14-02-2008
<hr/>						
WO 2010022866	A2	04-03-2010		NONE		
<hr/>						
WO 2009120449	A1	01-10-2009	CN	101981566 A		23-02-2011
			EP	2269148 A1		05-01-2011
			KR	20100135757 A		27-12-2010
			US	2009248422 A1		01-10-2009
			WO	2009120449 A1		01-10-2009
<hr/>						